

**ANNEX 2 C – ADDITIONAL OCP DOCUMENTS RELATING TO TUOL PO CHREY EXECUTION SITE
OBSERVATIONS DE L'EQUIPE DE DEFENSE DE M. KHIEU SAMPHAN**

002/19-09-2007-ECCC/TC

TUOL PO CHREY EXECUTION SITE

No	DOC No.	E9/31	TYPE	AUTHOR	DATE	TITLE	K ERN	E ERN	F ERN	DESCRIPTION	POINTS OF INDICTMENT
1	IS 18.78	E9/31.19 (Annex 19) No. 41	Analytical Report	SIN Khin	23-May- 1997	Analytical Report by DC-Cam entitled "Site Report Form Number 150201"	00292775- 00292775	00068300- 00068300	00762094- 00762102, 00810572- 00810572	Describes the location of a prison and burial site at Tuol Po Chrey.	Tuol Po Chrey Execution Site [175: 698 to 714]
<p>Insusceptible de prouver ce qu'il entend établir ;</p> <p>Document préparé en dehors de tout cadre judiciaire. Identification géographique du site de Tuol Po Chrey basé sur un témoin « gros » qui « mesure 1m65 ».</p>											
2	D313/1.2.104	E9/31.15 (Annex 15) No. 546	Photograph	ETCHESON Craig	??-??- 1997	Photograph depicting Tuol Po Chrey killing site	none	P 00398572- 00398572	none	Photograph by DC-Cam depicting witness Seng Chhorn at site of Tuol Po Chrey mass graves, in Sector 7 of the Northwest Zone, circa 1997.	Tuol Po Chrey Execution Site [175: 698 to 714]
<p>Dénué de pertinence</p> <p>Photographie du témoin qualifié de "gros" dans le document précédent.</p>											
3	D313/1.2.106	E9/31.15 (Annex 15) No. 547	Photograph	ETCHESON Craig	??-??- 1997	Photograph depicting Tuol Po Chrey mass grave pits	none	P 00398571- 00398571	none	Photograph by DC-Cam depicting witness HEM Chea at site of Tuol Po Chrey mass graves, in Sector 7 of the Northwest Zone, circa 1997.	Tuol Po Chrey Execution Site [175: 698 to 714]
<p>Insusceptible de prouver ce qu'il entend établir ;</p> <p>Les documents 1 à 3 consistant de deux photos et du rapport du DCCam pris dans l'abstrait sont insusceptibles de prouver ce qu'ils entendent établir.</p>											
4	D125/194	E9/31.20 (Annex 20) No. 60	Rogatory Report	ECCC-OCIJ	19-Jun- 2008	Report of the Execution of Rogatory Letter	00198174- 00198182	00375363- 00375370	00486017- 00486025	Describes mission to interview witnesses OUK Savuth alias Nhor, SUY Seng Chhorn and SUM Alat alias CHHONG Lat related to several issues, including Tuol Po Chrey Execution Site.	Tuol Po Chrey Execution Site [175: 698 to 714]
<p>Répétitif</p> <p>Insusceptible de prouver ce qu'il entend établir;</p> <p>Il s'agit d'un rapport de clôture de commission rogatoire d'un enquêteur des co-juges d'instruction. Le document résume les déclarations des témoins qu'il a interrogés to. L'enquêteur indique joindre à ce rapport les PV d'audition établis ainsi que les audios de ces auditions. Le rapport contient des résumés de dépositions de témoins. Ce document est répétitif puisque les procès-verbaux d'interrogatoire de ces témoins ainsi que les audios de ces interrogatoires existent au dossier et que les co-procureurs entendent les introduire en tant qu'élément de preuve et/ou que le témoin est appelé à déposer devant cette Chambre. Bien que le rapport ne le précise pas, tout comme le document D125/217 « le seul moyen de preuve valable est la version originale du PV signée par le(s) témoin(s) cités dans le présent contexte ».</p>											